Vol 4 No. 881
（1） Thursday June 9, 1910
Entered at Vancouver,B.C. P.O. as second class matter

The Continental News.

明治四十三年六月九日
第八百八十一號（木曜日）
（加奈陀郵便局認可）

大陸日報

歐洲電報（八日發）

◎議會再び開かる（倫敦）

英國議會は頗る穏健なる調子を以て本日再び開會されたり憲政上の爲膝は少くとも今秋までは現はるゝことなかるべく自由黨は新帝が政務に近曉せらるゝまで貴族院反對の運動を停止すべきことを宣明したり

◎伊國震災續報（ローム）

昨夜南部伊太利の諸地方に微震ありたるが本日ゐ入りては彼の昨日激震ゐ遭ひたる方面の民衆も最早靜穏ゐ歸したるものとして等しく安堵し居れり米國大使レイシマン氏は本日碇泊中の米國巡洋艦ユニーヨーク號を訪問したるが若し必要に際せば同艦は罹災者救恤に盡力すべしアヴェリノ州の一都市激烈なりしアヴェリノ州の一都會カラトリにて國王ヴイクトル、エマヌエル陛下及び皇后（レナ陛下）も遊覽ありたり

東洋電報（八日發）

◎大阪の大擧（東京）

大阪よりの來報によれば同市にて二百人のもの一時に擧されたりと云ふ原因は先期市會議會總選擧の調査と關聯せるものなるべし

合衆國電報（八日發）

◎震災こ來國大使（華盛頓）

伊太利駐劄米國大使レイシマン氏は國務省に宛てゝ打電して曰く震災は南部伊太利多方面に亘りて大損害を及ぼしたり慘死者は二十人より五十名の間を算し負傷者は頗る多數なりと

◎飛行出立點（市俄古）

市俄古、ニューヨーク間の飛行競走出立點はイリノイ飛行倶樂部を代表する委員ゐよつて選定されたり即ち第六十三街と西十八街なるアーゴ、クリアリングの廣場の由ゐして同所は八哩四方あり八月七日より開催さるべき一週間の飛行會場も亦た同所ならん

加奈陀電報（八日發）

◎スミス博士葬儀（トロント）

故ゴールドウイン、スミス博士の葬儀はグレンヂなる邸宅より來る金曜日に執行さるべし

◎穀倉建設請願（ウイニペッグ）

穀倉の建設に就てマニトバ州中五十ケ所よりの請願當州穀倉事務官の許まで到達し居れり事務局は十二人の專門家を各地に派遣しありて詳細の調査に盡しつゝあり日々有益なる報告を手にし居れり

雜報

◎佐渡丸齎音

▲日韓協約の正本發見さる▲韓國皇族の捕縛▲旅順の開放期▲日清漁業問題其後昨日ヴイクトリアに入港せる郵船佐渡丸の齎らしたる新聞に由れば韓國太皇帝の勅に當る人が日韓協約の正本及び他の各國との條約を納めたる箱を京城の某外國宣教師に預け居たる事發覺し日本ゐては之が爲めに物議を惹起し居れり此日韓協約其他の正本は過般來紛失せるものとして故伊藤公には報告され居たる物にて此發見と同時に身地なるヴイクトリアの邸宅ゐ向ひたるが今回の行は夫人同伴ゐして二人とも至極健全に見受けたり出發前少時間を割いて數名の自由黨員の訪問に接し何れ數日中には黨員の訪問に接し何れ數日中にはヴイクトリアより再び來晩して來る八月にローリヤー首相來西の期までは何れにしても當沿岸ゐ滯在すべしと語り居たり

◎電話會社の大計劃

ピーシー電話會社にては晩市の發展との交渉ゐ移したり

◎戴冠式は明年

英國新帝ヂョーヂ第五世陛下の戴冠式は多分明年六月二十一日若くは二十八日ゐ擧行あるべしとの旨昨日倫敦來電は傳へ居れり

◎日露協約問題

極東に關する問題に就て日露の兩國は相互ゐ充分の一致を見るに至りたるが之が委曲の一々ゐ就ては未だ公表されざれども左したる變化は既成の協約條項の上に加へらるゝこと無かるべしと東京來電に見ゆ

◎總督留任こ英紙

昨日英國のデイリー、クロニクル紙は加奈陀總督グレイ伯の留任云々との報に關して明確なる判斷を加へずして唯だ稅制改革に就て總督が同情を寄せ居ることは頗る著明の事實なりと爲し進んで印度及び加奈陀に於て何れも鞏固なる自由黨の同情は必要にして若し夫れ自由黨の政治家によりて形成されたる帝國ゐて高地位より同黨の政治家が追はるゝに於ては開が結果は洞見し得べしと云々と記し居たる由

◎首相招待に接す

加奈陀首相ウイルフレッド、ローリヤー氏は今夏沿岸巡遊の際ヴイクトリアにて議事堂内に開かるべき正式の招待會ゐ臨席ありたしとの旨ピーシー首相マクブライド氏より招待に接したりと昨日のヲタワ來報は傳へ居れり

◎閣員の來晩

現加奈陀内閣員ウイリアム、テムプルマン氏は昨日東部より來着して即日氏の出發前少時間を割いて數名の自由黨員の訪問に接し何れ數日中には黨員の訪問に接し何れ數日中にはヴイクトリアより再び來晩して來る八月にローリヤー首相來西の期までは何れにしても當沿岸ゐ滯在すべしと語り居たり

◎電話會社の大計劃

ピーシー電話會社にては晩市の發展と共に之が需要に應ずるの必要を感じて既に五百萬弗の費用を以て大擴張を爲さんとの計畫を立て居りマウント、プレザントを最初として市内各方面に支局を設立し又た地下線の設備をも完成して大々的に面目を一新せんと期し居る由

◎新濠船會社始業

イー、エー、ヒップス氏を社長にテー、エー、ウヲスナップ氏を副社長兼總支配人とする新濠船會社は社名を加奈陀墨西哥太平洋濠船株式會社と附け今月下旬頃五千五百噸のヘンリー號第一回の航海ゐ上るべきが猶は旅客周旋の事務にも從事すべく既にカナデアン船會社紐育、グランカー、ライン及びハンバーグ、アメリカン、ライン等其他の代理店に指定され居りて事務所はヘスティングス街五四一に近々開店の都合なりと

◎救助網の新設備

ピーシー電鐵會社にては當市内運轉の各車臺にワツソン式の新救助網を据附けんとの意嚮の由にして會社は之に就き果して何れの式が最も適當ゐして良好なりやを調査したるものなく結局之が採用ゐ決したる由

◎記者會議の開催期

第二回北米邦字新聞記者會議開催に關し昨夜六時より北京樓に於て之れが相談會を開けり加奈太新報社の鈴木芒月、加奈太每日社より松原木公、岩橋蕣風、旭支社の松枝菘村及び本社より上田黑潮、松倉松影等種々協議の結果來る八月十三、十四、十五の三日間に亘つて第二回北米記者會議を當晩市に開催するゐ決したり昨夜略ぼ決定せるプログラムは八月十三日午後各地より來晩せる代表者と共ゐスタンレー公園一周を試み午後四時頃より國民學校樓上に打合會を開き夜六時より晩餐會、十四日（日曜日）午前九時紀念撮影、會議、午後三時フレザー河鮭漁見物の爲めスチヴストン行、十五日午前都合によりノース、アームの勝地ゐ舟遊を試み夜六時より有志懇親會等ゐして本月中ゐ各方面に向つて招待狀を發送する筈にて尙各雜誌社も共に招待する事に決し準備委員として鈴木、松原、松枝、上田の四名を推選して散會せり

◎記者倶樂部の復活

久しく中止のすがたなりし晩香坡記者倶樂部の復活問題に就き昨夜第二回北米記者會議の相談會に於て種々意見を交換したる結果愈々復活する事に議纏り近々中ゐ第三回の會合を備す筈なり

◎佐渡丸の船客

日本郵船佐渡丸は昨日ヴイクトリアゐ入港せり日本人船客は

▲ヴイクトリア上陸

二等船客ミセス、アール中村。ミセス、エム中村。ジー中村。エス古川

の四名ゐして三等船客四十九名

▲シアトル上陸

一等船客 ジエー光岡。ワイ島田。テー岡。ケー矢合。アール市田。テー黑田

二等船客 エフ右近。エッチ磯本、アール古田。ジー岩橋。ミセス、テー白木。ミセス、エス貴志。ミセス、エス多田。ミセス、ジー佐野

ゐして尙三等船客四十三名ありと

◎昨夜の歡迎會

モルガン氏の歡迎會は昨夜八時より日本人メソヂスト教會に於て催されたり來會者約五十名ホイッテングトン博士。プレストン孃、加藤牧師、西村傳道師、淺田東一及び金澤牧師の歡迎の辭あり次にモルガン氏の答辭あり茶菓の饗應を了り散會せるは十時頃なりしと

◎同胞野球團の組織

同胞青年有志者が野球團を組織すべしとの說は既報の如くなるが其後の經過を聞くに目下の處加盟者二十餘名あり每夕バツエル街のグラウンドゐて練習中にて近日中に趣意書を發表して同胞有志の援助を得て鞏固なる基礎のもとに設立すべしと云ふ

◎佐渡丸の入港

日露戰爭當時常陸丸と共に名を揚げたる佐渡丸は今回第一回の太平洋航海を終へて昨日無事ヴイクトリアに入港したるが乘客は總計百十六名にして搭載貨物は千六百二十七噸此中主なるものは生糸四百六十七梱他に多量の新茶等なりき

◎瓦斯使用の實地說明

晩香坡瓦斯會社がペンダー、ホールにて瓦斯使用法の實地說明を試むるの件は既に報道し置きたるが右は引續き今夜は擧行され居りて料理法は以前にマクドナルド、カレヂの教師なりしファーグソン孃每日午後二回づゝ出席して說明を爲し明日は菓子製造法の講義あり土曜日には菓子の裝飾に就て說明すべしとなり

◎マン氏と市長の協議

カナデアン、ノーザン鐵道のデー、デー、マン氏が滯晩中フヲールス、クリークなる停車場建設の件其他ゐ關し當市長ダイラー氏と協商あるべきやう傳へられ居たるが遂ゐ一回の協議もなかりし由市長は言明し居れりと

◎一時間餘の停電

昨日午後バンフイック街附近にてフェヤヴイユー電鐵の電柱倒れ來りて線路を塞ぎ幸に怪我人等は一人も無かりしが之が爲に電車は運轉を阻止され急報ゐ應じて修繕工夫驅つけ復舊を見るまで一時間餘は幾臺の電車所なるが何月頃に至りて悉皆完成を見るべきやは未だ判明せず

◎白人の猛浚ひ

市内ホンピー街千百番臺に住むミセス、ワツソンなるもの昨夜十時半頃外出先より歸宅の途上ホンピーとヘルメツケン街角に差かゝりしとき突然壯年の漢子立現はれて婦人の手提を掻浚ひ雲霞と逃げ行きたるが手提の中には金はニツクルもなしと婦人は語り居たる由

◎青年演說會

記者倶樂部發起にて近々中ゐ青年有志演說會を開催すべしと

◎青年第四號出づ

青年第四號は昨日午後發行されたり此れで三號雜誌の嘲を免れ得たり言論には『大平洋と日本』あり、白鵬子の『覺醒せよ在米加同胞』、紅城子の『青年と意氣』あさみ子の『無駄書き』等其れ〳〵に面白く小說『曙光』及び『青年症』あり編輯苦心のあと見ゆ

◎球場の開業

今回森山靜男、吉本新次郎兩氏は共同にてウエストミンスター街土木受負會社隣りの新築家屋を借受け來週より球場を開業すべしと

天氣豫報（八日午後五時發）

晴 微風

雜報

○本日の寒暖計 七十二度

◎學校報告

當市各學校の第七回報告即ち昨年中の事項に關する分は都合ありて往萬日を移し居たるが漸く此程完成して既に夫々配附され居れり

◎玉嶋氏の全快

病氣引籠なりし日加合同の玉嶋謹氏は本朝より執務し得るゐ至れり

人夫募集
人員百五十名
賃金 一コードに付壹弗四拾仙より壹弗五拾仙
場所は北晩香坡
右御望の方は池田十七吉方まで御來談下され度候
加藤作

郵便函變更
貳壹貳參
香村兄弟商會

今般當會社負債償却方に付株主總會開催致候間萬障御繰合せ本月廿五日（土曜日）午後七時國民學校へ御來集相成度此段廣告候也
追而當會社に關する集合は今回を以て最後のものと存候に付重要の件御相談致度儀も可有之やと期し居り候ゐ付何卒是非共御出席相成度申加へ候也
六月七日
大北印刷機會社重役
株主各位

御禮廣告
小生儀御地滯在中は種々御厄介ゐ預り有難く奉感謝候出立に際し一々參堂御禮申上可き筈の處多忙の爲め意を躬ざす乍略儀紙上厚く御禮申上候別て日本人會々員諸君の御厚情に對し奉鳴謝候昨夜のカムン號ゐ乘船歸村仕候
六月九日
岸本半三郎

晩香坡
辱知諸君
有望なアルバニーの土地賣出し
ロット三拾三尺ゐ百貳拾六尺
一ロット百弗より百六十弗まで
現金四分の一殘金四、八、十二ケ月拂
ヲカナガンバレー、フルーツランド
千六十四エーカ 一エーカに付六拾弗
現金貳万五千弗 殘金相談の上
御望の方は左記迄御照會被下度願上候
ビクトリア市ストア街千六百十七番 郵函三八八
土木受負會社支社
1617 Store St., Victoria, B.C.
P. O. Box 388

土木請負會社
電話三〇四四 郵函五五〇

土地家屋賣物
日々新物掲載
市内
西ランスダウン街十番臺六室家屋上下三室宛、土臺セメント、ロット廿五尺ゐ百二十尺
五千三百五十弗
現金二千五百五十弗殘金十八ケ月
第七街千七百番臺八室家屋上下四室宛土臺セメント
三千六百五十弗
現金千二百弗殘金千三百弗宛三ケ月每ゐ支拂
南晩香坡
デー、エル七〇四ブロック、シー開墾濟、高臺、ビクトリアロード附近井三尺に百二十尺
七百弗
現金三分ノ一殘金十八ケ月
北晩香坡
キング街（デー、エル二〇二六ブロック一三）高臺、開墾濟、水道あり五十尺に百卅二尺
六百弗
現金二百弗殘金十二ケ月
ポートヘネー
四エーカ七分五厘全部開墾濟にて農園五室家屋、禽小屋堀井の良水あり
二千四百三十五弗
現金八百弗殘金十八ケ月又は市内不動產と引替ても宜し引替直段は二千六百弗

名家談叢

阿里山の森林

（河合林學博士談）

▲阿里山經營方針　阿里山經營のこと政府の手に屬し之に從事する官吏等の任命もそれ〳〵結了したるが從來藤田組時代に於ては二三年間に事業の緒に達する計畫なりしが政府は經費の節合上五ケ年繼續の事業となすべきなれば諸君の知る如くにて實際より謂へば今少しく年度を縮少して速成を期するを經營上宜しきを得たるものと思考す而して藤田組當時は山は山鐵道は鐵道と區々たる事業の進捗方なりしも今後は左る事なく、秩序正しく經營するの理想にて目下同森林には鋸切機械其他の据付設計に從事しつゝあり而して同山に達するや哩數は嘉義より四十一哩内十五哩は溪邊開通し十哩は殆んど竣工しつゝあれば政府の今後敢て設せざるべからざるは殘り十哩なりとす

▲内地の山臺灣の山　阿里山を說明するに當て先づ内地と臺灣とに於ける山脈の異なりたる所を說明して以て之に及ぼすべし我内地の地層は火成岩にして花崗石の如き種類のものを以て土を被る事淺く從つて石山多しと雖も臺灣の土質は水成岩にて土深く粘土を多く含み且つ我内地より雨多量の降雨ありて土地愈々肥沃となり到る所万古斧斤を入れざる鬱林茂樹を見る然れども一得一失は自然の免れざる所にて雨多きが爲め出水多く我内地の如く地層堅固ならざれば土砂崩壞して千仞の深谷忽ちにして生じ且つ溪水河流所在に奔流し鐵道の布敷に最も困難なるは臺灣林業上に於ける一得一失なりとす

▲阿里山の特色　此點に於て阿里山は大なる特色を有す即ち北の方シルビヤの高山より中部新高山を經南に亘りて高山秀嶺重疊として靈くる所を知らず其間楠樹山、木八溪、マタン、シレアル等を主として幾多の大森林ありと雖も如上の峽陷の爲め容易に着手するを得ず蛙ら阿里山森林に至りては一萬尺以上の阿里山々脈に其森林を開繼されて風害を蒙むる事なく且水流附近を避けて流るゝが故に嘉義より同山に至るの間鐵道架橋を要すべきは牛胡溪に於て只十間の幅員を有するものあるのみ而して他の大森林に達するには約九千尺の位置に達する迄に鐵路を布敷する二十哩にして險阪峻路之を中止せざるべからざるも阿里山は緩勾配四十哩の鐵路を敷設して九千尺の高に達するを得べく又此種山脈を越へて東海岸に達するに四條の道路を開通するに足るものあり

▲事業後の内地木材　阿里山森林は内地人一般に道を敷設するを得べく且近來の發見なるシン山林に近づくを得べし

▲事業後の内地の木材　阿里山事業着手後は内地の木材の價格に一大變動を來すべしと思慮するもの多しと雖も之れ蓋し一個の妄想のみ臺灣に於て年々用ゆる木材は約二百五十万本にして其多くは内地及び清國に供給を仰ぎつゝあり阿里山森林なりと雖も目下の計畫にては年間四十万本の伐採を爲し得るに過ぎざれば外に輸入するの餘裕無く運賃との關係上内地との競爭は容易のことにあらず只臺灣の森林は檜材多きが爲め林業の發達と共に今後臺灣の建築物は總て檜材を用ゆるに至るべし

日本近信

◉東宮軍務御熱心　東宮殿下が軍事に御熱心に在らせるゝことは申す迄も無きことなるが同殿下には福嶋中將、松石少將の兩御用掛を一週二回宛御學問所に召され戰術學等御研究あらせらるゝのみならず近頃は改正步兵操典改正軍隊内務書等の御研鑽に御餘念なく時々御用掛より難解の問題を捧呈するも殿下には即座に御解答あり御用掛等只管其の御聰明に感嘆し奉る事屢々なる由なり尚殿下には從來參謀旅行演習其他大小の野外演習にも親しく臨ませられて實地の御研究あり昨年陸軍中將に御陞進あらせられてより參謀本部の事務に就ては特に御熱心に御研鑽あり前週火曜金曜の兩日の如き參謀本部に成らせられ總長、次長の許に各部各課長より申達決裁を求め來る大小の事務をも執らせ給ひしが今後は毎週右の兩日參謀本部に御臺臨親しく軍務を執らせ給ふ旨御治定ありたりと

◉競馬會に恩賜　横濱根岸なる日本競馬倶樂部にては五月廿七日より春季競馬會開催ふ付宮中よりは馬匹奬勵の御趣旨に依り二十八日皇族及式部官を同會ふ御差遣相成り當日の第二競馬の優勝者に對し恩賞品として銀製花盛鉢を下し賜はる由

◉衆議院の義金廻附　衆議院にては兼て第六號潛水艇遭難軍人遺族救助の爲の義金募集中の處既ふ四百餘圓集りしに付海軍省に廻附することとなりし由

◉外博出品協會の活動　東京實業組合聯合會主唱となりて組織したる外國博覽會出品協會は農商務省及び府市と連絡貿易品の輸出奬勵を目的とし會員の醵金ふ依りて維持する計畫なるが第一着に墨國博覽會ふ對する出品を勸誘する筈ふて府市に補助金交附を出願する由

◉市水道の新水源　東京市は水道第二擴張工事をなすが爲め豫て調査中のところ新水源として秋川流域東京府下西多摩郡大久野村附近に適當なる場所を發見したるふ依り五月十七日宮川助役、長谷川水道課長、酒井常設委員外一名實査することを決定し二十日頃出發する由因に擴張費は約一千萬圓を要すべしと

◉第六潛水艇の現況　過般遭難したる第六潛水艇は目下吳船渠に入渠し修繕工事中なるが昨今艇の内部諸機械の取上を了したるのみにて今後配電板の取替其他修繕を加ふべき箇所多きを以て多數の日子を要するのみならず配電機の如きは特に外國より取寄するの必要あり隨つて費用の如きも多額を要すべく尚實際の就役期は未定なるも數ケ月の久しきは必らず就役すべき見込なる由

耳と目

牧野伸顯男は公使として外國ふ駐在中非常ふ勉强して種々の事務を調査し農商務の事まで詳しく通じて居る復た甲東翁の兒たるに恥ちず性頗る沈毅で思慮に富んで居る▲故に事に臨んで容易く是非を明言せぬ然かも一たび是なりと決せば猛斷果決誰が何と謂つても動かざる事山の如く其の邊は如何ふも甲東翁に似て居る▲男が文相に任せらるゝや男を知る者は屹度何事をか斷行するであらうと豫期して居た然るふ男は在職中何事をも企てなんだ機會が無かつたのかも知れんとは三宅博士の談である▲政治家で成る可く人に逢ふのを避ける流儀で門戸を開放して何人にも面會する流儀の人とが有る原敬氏は苟も門を叩く者には必ず面接する車馬の準備成りて將に出んとする時でも決して拒まぬ▲併し原氏は唯面會するのみで口を噤んで決して語らぬ大浦男も門戸開放主義で公務に差支へぬ限りは勉めて客ふ接するが男も亦多く語らぬ人だ

廣告

英領加奈陀ヴキクトリア市ドグラス街一一七番地三三五
日本美術雜貨　永野萬藏

ガバーメント街一四三八電話一六二八
日本美術雜貨　永野商會

スアト街一六二九
食料品販賣　永野商店
（電話一〇四四　郵函五九二）

いなりずし
アイスクリーム
バウエル街二六八
電話三四五五　林家

代書勞働口周旋並受負業
晚香坡市バウエル街二三四
大中稔夫
（電話四九二八）

電話番號四九一一八
醫士　佐々木英治
晚市バウエル街二三四藝備旅館内

ウエストミンスター街一一九
淺野五明事務所
電話三九八二郵函一一〇

諸件代書
墳墓建設請負
山岡莊次郎

浴場清潔取扱叮嚀
花のみやこ湯
土曜日、日曜日は樂湯
晚香坡市バウエル街四二七

洗濯業
從來よりも一層改良方法を用ひ迅速叮嚀に御用相辨じ申候
バウエル街二二六
大倉洗濯所

電話エル四二八一
晚市バウエル街五六八
和洋雜貨食料品一切販賣
鳴瀨商店

特別大勉強

漁夫拾八名募集
ナス行
御望の方は至急御申込相成度候
上田
116 Westminster Ave.
VANCOUVER, B. C.

THE CANADIAN NIPPON SUPPLY CO. LTD.
PHONE 839　VANCOUVER, B. C.　P. O. BOX 736

シーピー鐵道就働者募集
ギャング日給一弗五十五仙より一弗六十仙
但し六月一日以後は一弗五十五仙より一弗七十仙
ショップ働き　壹弗四拾五仙
外にオーバタイムあり
右至急募集す
其他ギャング新設希望の御方よは特別御相談可申候
電話郵函　八三九七三六
晚香坡市バウエル街三三八
日加用達株式會社
晚香坡市バウエル街三六〇
同支部
（電話三九七）

銀行事務
執務時間　午前九時ヨリ午後六時迄　土曜日午後九時迄
日本送金　當座預金　貸附　日貨兩替
定期預金　荷爲替　貯金　チェック引換

日加合同貯蓄株式會社
商事受托　鹽鮭　鹽鰊　米穀　麥粉　木材買附　依托販賣　加奈太バンクーバー市バウエル街
The Japan & Canada Trust Savings Co., Ltd.
388 Powell Street, Vancouver, B. C.
Phone 123　P. O. Box 150
取締役　田村新吉

水パイプ、流し取付
又は設計等すべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスティング街二三九
ダブリユー　ブラウン
「電話七七〇」
W. A. BROWN
239 Hastings St. City.

▼關根旅館
バウエル街三五五
館主　關根勇五郎
（電話エー四三六一　郵函六一〇）

●新刊小說
●月刊雜誌類
●併に和洋菓子販賣
郵函五七五
電話六三六一
鈴木商店

日加精米所
TRADE MARK
CANADIAN JAPANESE RICE MILL CO.
◎中國上米卸小賣
◎賃搗き仕候
◎味噌醬油卸賣
日本米御買求めの節は「エス」印に御注目被下度御一報次第迅速に御届け可申上候
アレキサンダー四七四
日加精米所
日加運送店
持主　酒井鶴之助
御用の節は電話三五六九又は三八二七にて被仰付度候

日加運送店
食料品及び雜貨
バウエル街一二六
池田十七吉

●土地賣買及び通辯
バウエル街二百五十一
小島林之助
堀七藏

生蕃とアイノ

●英博の大人氣物

日英博覽會で日本を代表して第一の人氣を背負つて立つてる生蕃とアイノは日々爲す事もなく日を送つて居るが愛嬌ある逸話の種は相應に尠いて居る

△生蕃の懷郷病

生蕃は印度館内に收容されて居る何分半裸体の爲め外出を禁ぜられ窮屈相に暮して居る何れ其中に自働車に乘せて倫敦見物に出掛ける筈になつて居るがまたか〳〵と待焦れて居る一人の娘が月經の爲め廢に就いて居る外は皆無事で耳朶へ腕環大の銀環を嵌めた生蕃が玄關の壁へ立掛けた武器の手入を遊る有樣などは中判になつて居る、併し餘り退屈である爲めソロ〳〵懷郷病が頭を擡げ獰猛な顏や風体も似氣なく〳〵郷の事を氣にするので石川監督が賺し慰め「郷里へ電話を掛けて聞くと皆逸者な相だから安心した方宜い」と言ふと其ふ受けてさも〳〵安堵したやうであつた相だ金錢は堅つて頓着なし勞つて亂暴さへしないと無邪氣な愛すべき人種である

▲アイノの大恐悦

アイノと來ては懷郷病どころか大恐悦で日々の美食に嗽喉を鳴らして居る、日當の話であるが餘朝の節約めて呉れた方が途中消費の虞がなくつて宜らうと云ふ事になつて居るとは知らぬ不敏さ、博覽會社レンヂケートは果して日當を支給するや否やと大頭痛であつたが間もなく疑念の氷解した後はニコ〳〵者、アイノには世帶染みた所がある、老人も居る、小兒も居る、乳兒まで員に備はつて人物具足せる上ユエといふ孕女は來る十月が臨月で博覽會閉場頃倫敦の真中で分娩するといふ自由廣い産兒までも居る、員澤薄助と名は老爺めいた穂果頭の小坊主は一生懸命英語の稽古をやつて居る、行やはアイノの英學者となるかも知れない

▲此上ない研究材料

熊祭は人氣お投やる事受合なり毒矢と丸木の弓、山刀などの外松前侯より賜つた、黑地の郡内に金絲の松と鶴の刺繍ある厚衣や樣々の彫刻物我樂多道具一切がある日本村に建築すべき家は郷里で一戸其儘買取つた上潰して運び元々通り組立てる事になつて居る相である何がさて遠く極東の端の雪の中から珍らしくも倫敦に着いたアイノであるを原始の人種として趣味を抱く歐洲の人類學者は彼等の研究に非常な興味を以て取掛り生蕃も亦獰猛な面魂を食人種として研究材料に供されて居るアイノは優しい生蕃も大分馴れた（倫敦通信）

電話番號變更
九〇五
醫 石原明之助
アレキサンダー街三五四

▲各種時計附屬品
▲貴金屬寶石類
金銀細工
▲時計修繕

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

◎外國食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種

右御小賣仕候御客位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候

晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三 郵函五七九）

和洋雜貨食料品一切
絹布類
化粧品
蒲鉾製造販賣

幣店儀各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ゐて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候

晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三七二 郵函一三〇三
二階に貸ルームあり

●牛肉
●豚肉
●鶏鳥肉
卵

バウエル街二三八
ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話新殷中當分二七二二

●小田旅館●
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉强可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風呂床
だるま

○婦人子供衣服
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地各種

其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覽の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
蕎ドラスデール跡
ダアビッド

スペンサー
David Spencer & Co.
Hastings St., W. City

センチュリー旅館
室内清潔
取扱叮嚀
尚ほ部屋貸、食事付御宿泊何れも御需に應す可候
クランブルック停車場前
植松龜吉
（郵函一〇四 電話一一九）

大勉強寫眞
ウエストミンスター街二百二十八番
有門寫眞館
Y. ARIKADO STUDIO.
228 Westminster Ave. Vancouver B. C.

K. Nishimoto
Chemainus B.C.
○美術雜貨食料品其他
○勞働口周旋並ゐ下宿
チメイナス「郵函一二五」
電話七
西本商店

晩香坡バウエル街三〇一
松林時計舗

◎外國食料品一切
◎日本大工道具一切
◎陶磁器竹器類
◎刀劍類
◎宇治銘茶各種

右御小賣仕候御客位の御便利の爲日本内地へ御注文品は何品に不限多少を論せず迅速御便利に取扱申候間多少に不拘御用仰付被下度候

晩香坡市バウエル街三三三
神戸屋
（電話二四三三 郵函五七九）

和洋雜貨食料品一切
絹布類
化粧品
蒲鉾製造販賣

幣店儀各位の御引立を蒙り日に增し繁榮に向ひ候段難有奉感謝候就ては今般幸にも新荷珍品澤山到着仕り候に付き聊か御客樣方に對し謝意を表し度候に付各商品とも特別價ゐて差上申すべく候間陸續御來店の上御買上被下度奉願上候

晩香坡市バウエル街三六九
前川商店
電話三七二 郵函一三〇三
二階に貸ルームあり

●牛肉
●豚肉
●鶏鳥肉
卵

バウエル街二三八
ムーデー店

和洋雜貨食料品
キャンプ入用品一切
卸小賣
晩香坡市バウエル街二五四
蛭子崎兄弟商會
電話新殷中當分二七二二

●小田旅館●
室内は清潔に取扱は叮嚀に精々勉强可仕候間ドシ〳〵御投宿の程奉願上候
バウエル街三八二ますや二階
小田茂三郎

●服地新柄澤山着荷●
晩香坡市ウエストミンスター街二二五
田鍋洋服店

●迅速叮嚀本店特色●
同街同番地
高等西洋風呂床
だるま

晩香坡
料理店組合
アレキサンダー街三〇〇「いろは順」
宮木事 一富士（電話 五八〇九）
バウエル街二六六 春駒亭（電話エル二四八四）
ウエストミンスター街 梅香（電話R四三六二）
バウエル街三三三 一八（電話六五二五）
バウエル街三三三 山科亭（電話 二七七九）
バウエル街二二六 丸熊（電話 三〇一九）
バウエル街四五一 吾妻（電話エル一二〇七）
ウエストミンスター街 菊乃家（電話 三九九八）
バウエル街二二九 日乃出

宿屋室内清潔
和洋雜貨食料品
晩香坡市東カドバ街一五一
紀の國屋
（電話六八三 郵函五一〇）

理髮業
バウエル街二二九 電話三九八二
按摩按腹 中村

●諸工事請負
バウエル街二二九 郵函二三〇
東洋負會社（電話二五五八）

●金員貸與
●歸化証下附請願手續
●代辯事務
●對白人交渉事件
例へば鐵道若くはソーミル就働中負傷したる場合其の原因に依り千五百弗までの損害賠償金を請求するを得其の他此の種の對白人交渉の依頼
●新たにレングライセンス御入用の方は御來談あれ下附請願代辯の依頼に應ず
永尾事務所
でんわ三八八六 パウエル街一〇三

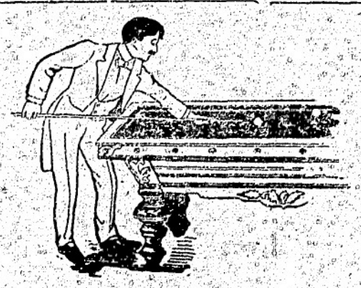
●新荷着●
オバーシャツ五十仙より四弗まで
◎特別大勉强
バウエル街二一八
日英商會
石崎常吉
宇井兵造
（電話一六〇〇）

廣嶋屋旅館
鐵道、材木、ソーミル其他勞働周旋
食料品販賣
日本行郵船切符取次
其他萬事御便利相計り可申候
英領加奈陀バンクーバー市アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話一六一七 郵函五八〇」

即席御料理
バウエル街二三七
「電話二九一四」
ときわ
玉はや
代子

理髮店
取扱叮嚀
◀ムーブル貸し室内清潔▶
玉突場あります
晩香坡市バウエル街三九〇
電話ルエ八四一四
中川床

家族三階
新築
Hotel Ikeda
245-251 Powell St.
Vancouver, B. C.
Tel R1361-4229
貸ルーム
特別安價
晩香坡市バウエル街二四五
池田旅館
電話（R二三六一 四二二九）
館主 池田久次郎



塲球遊
（電話 二四九一R 砂砂 砂砂 一六三）
高

インキ注ぎなしで吸込み付萬年筆指にインキも付かず書宜い事無比代價は大小撰り取り二弗。二弗五十仙。三弗三弗五十仙。四弗五十仙
ヘステング街三二五
タムソン書籍店

▲玉突塲
▲理髮床
バウエル街二三〇
電話R六九九五
馬塲元輔

寫眞
晩香坡市キーフワ街八百二十八
利根川
室内寫し毎月二回第一第三の日曜日ゐ出張サッパートン

●日本郵船會社
●横濱、神戸行切符販賣
（ヴォクトリヤ行切符付）
●佐度丸
六月十八日出帆
晩香坡宿屋組合

一、堅材發賣
造船用に最良のフーク等御需に應すべし陸續日本人諸賢の御用命を希望致し候
ヂエー、ファイフ事務所
晩市ペンダー街及びシーモア街角イムペリアル、ブロック第十六號室倉庫
市内リチャード街二三〇
スミス商會

地所賣買
土木工事請負
通辯代書
働口周旋
登記手續
公証手續
電話五二四二
佐伯事務所
アーレー一三四
松宮商店裏手
134 Westminster Ave, Alley
Vancouver, B. C.

エキスプレス
晝夜に不係御用便申すべく候
ウエストミンスター街二二七、二二九
でんわ三八二一
大河原兄弟商會
運送部

内田千代七
郵函五七五、電話六〇

御客樣ゐ申上ます
今回都合ゐよりラーヂングに致しましたから不相變御引立を願ます
バウエル街四四一「四三九」

鮭網、ヘレン網、曳網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ワター街六八「電話二四二」
イーリプセット
E. LIPSETT 68 Water St.

當旅館は室内清潔にて取扱叮嚀に御客樣の御便利を計り可申候
當旅館には玉突塲の設けあり
グヰクトリア市フイスガード街五一六、五一八
大澤旅館主 大澤林之助
「電話 九六四」

講談

鬼若三次

第七十五席　今春亭桃太郎

が月半に成ましては是を様々辭退申上まして更に江戸表御上屋敷人足御用を相務る事ゐ相成ました三次は越より時天白日の身と相なりましたから精心を入替て若組といふ一組を結びて相變らず町奴の一人と相なりました事にムい升エ、是よりいよ〳〵八重子の仇討てムいます

偖前申上ました通り八重子は主松三次ゐ拘引され夜中湯のまゝ安國山願王寺へ擔ぎ込れました藩君も御承知の如く下總國市川驛の北方にあたりまして利根川の流れに添ふた丘がムいます是れを安國山と申します何故これを安國山と申しますと其丘の上に總寧寺安國山と申す曹洞派の禪寺がムいます尤も開東御祈願三箇寺の一に數へられまして境内壮く樹木陰森と致し利根の河流に臨み風致頗る幽邃の一仙境でムいますから山號をとつて安國山と申しますが其總寧寺より四五町放れた丘續きに願王寺と申す古寺がムいます只今は其寺を取拂まして有徳一般の市有公園地と相成居りますが其願王寺と申す寺は其頃賭博の賭場同様に致しましたもので寄地もなければ檀越もムいませず只一人の坊守り寺男雇住寺と申す様な惡黨坊主が居りまして夫も賭博の爲め本堂の佛具を賣拂ツて始終遊び歩はつて居り升故大方は明寺同様でムいましたが此寺へ八重子は湯の儘擔ぎ込れました事で其後一室の内に押籠同様食事も自由にはさせず明け暮れ一人づゝ人が替つて番に附いて居りますから更に世の中の事は分りません始の内を何故此ンな所へ連れて來た何の爲に此ンな事すると喚判申しましたが何を申しても番の者は答へません只三度の食事と湯茶雨便の世話丈は一室の外より致します故九で半に道入つた也

廣告

S. OKAZAKI
P.O. BOX 82 DUNCANS B.C.
▲日本美術雜貨食料品
▲男女洋服裁縫、修繕、色揚
▲下宿及勞働口周旋
右賊賣懇篤を旨とし營業仕候間不相變御引立願上候
晩香坡島ダンカンス停車場前(郵函八二)
岡崎茂商店

電話二四二六
バウエル街三五八
戎屋旅館第一、第二號室
醫士　木下德太郎
(郵函一四五〇)

勞働口周旋　地所賣買
受負業通辯
領事館諸願屆書代筆
晩香坡市バウエル街三〇〇
電話五六七七
共進社

S. UENO
Nanaimo B. C.
P O Box 515
▲日本美術雜貨食料品販賣
▲貸しルーム
▲勞働口周旋
ナナイモ市コマーシャル街四四號(郵函五一五)
上野商店

和洋雜貨食料品
ユキスプレズ
晩香坡市バウエル街四五
郵函　電話
堀善商店

●目錄は御申越次第進呈
●雜誌　各定期發行
新刊書籍
◎賣藥
バウエル街三五七
雜貨商
内田書籍店
(でんわ一五八一)
S. UCHIDA
357 Powell St., City.

鮮魚
青物類
バウエル街二五三
西村魚店

バウエル街三九五
野菜、キャンデー各種
新鮮なる上等麵麭、西洋菓子何れも毎日當店新製のものに御座候
其他タバコ類、葉卷、紙卷一切
特に日本人諸君の御來店を歡迎致し候

杏花樓
本樓はカロル街五三三にて南京料理及そば類を營業致し室内清潔にして夜は電燈にて昼の如くし御客扱ひの叮嚀と美味ゐて安いことは市内隨一なり
杏花樓成記謹啓

移轉廣告
生儀今般左記の所にて醫術獸醫の診察に應ず
バウエル街四六九
醫師　岩下繁
(郵函五〇)　電話ニ六三七

◎魚類一切
◎青物類
◎かまぼこ
◎罐詰物其他
右精々勉强仕り候間多少ゐ不拘御用仰付け被下度願上候
田中六彌
電話五六六一

洋服新調は弊店に限る
寺倉洋服店
晩香坡市ゴーア街一三〇
(電話二二三一)
(郵函二一〇)

呉服及家具類一切
日本人方の御來店を待つ
(直段種々)
グランビル五七五電話三五一
ゴールドン
ドライスデル
Gordon Drysdale ltd
575 Granville St. City.

高等御旅館相模屋
内外滊車滊船切符取扱
各種勞働口周旋
晩香坡市アレキサンダー街三一三
館主　青木米吉
(でんわ二七五)(郵函五九八)

WOOD VALLANCE & LEGGAT LTD
8to12 Cordova St. 23to29 Hastings St.

日本人諸君に謹告す
ストーブいろ〳〵
キャンプ向の品は何でもあります
晩香坡市カードバ街八、十二〇
ヘスティングス街廿三、廿九
ウッド
バランス
商會

P. O. BOx 629　Phone 2848
J. KORENAGA
15 Cordova St., E.
Vancouver, B. C.

新荷着
一日本年製サカイ網壹斤七拾五仙
本御披露として大割引の上前記直段に御需に應じ可申候
尚鯨網入用の方は前以て御注文被下度候
右廣告候也
晩香坡市東カドバ街一五
販賣各食料品商　是永壽吉
直輸出入委托
電話二六四八(自宅二五九二)(郵函六二九)

●直輸出入
●依托販賣
各食料品商
晩香坡市ダンレビー通り一三九
明治屋
店主　森本彌吾郎

化粧品
リズク
W. OYA
P.O. Box 82 Vancouver B. C.
457 Powell St.,
P. O. Box 437
Vancouver.B.C
◎和洋食料品一切其他雜貨類
晩香坡市バウエル街四五七
電話二四二五
大屋商店

腦病神經衰弱症にてお困り方は
腦鼻液
を試しあれ
五日分定價五十五仙
御遠方注文は御送金次第迅速可申す可く候
附申す可く候
バウエル街二四九
(郵函四三七)
磯村藥舗

旭屋旅館
當館は萬事親切を旨とし各種勞働口の周施滊船滊車切符の取次可仕候
バウエル街二七〇
郵函　八八五
でんわ　二〇六七
谷口熊太郎

漁船、ガスリン船、其他一切の小舟製造致し候
スラブストン郵函九六電話七
田中
中出造船所
Tanaka & Nakade
Boat Builder
P. O. Box 69 Steveston B. C.

會員に限り領事館諸願屆の手續其他雜務の依賴總て無手數料にて取扱ふ
執務時間午後一時より三時迄
加奈陀日本人會
バウエル街一〇三

M. Furuya Co.
Phone 1811　P. O. Box 934
46 Hastings St., W.　Vancouver, B. C
浴衣地
もうかちぢみ
かすり
新着仕候
古屋商店
器械搗純良精米
バンクーバー支店
(ヘスティング街四六八)
郵函九三四…電話一八二一

南京御料理並そば
料理は市内一等の美味
蕎麥は充分ゐ材料精選
多人數宴會は特別勉强
宴
新樓
東ペンダー街二三二階

K. MIYAKE
P. O. Box 102
Duncans B. C.
右誠實懇切ゐ營業仕候間同胞諸君御引立を奉希上候
ダンカンス市ガーメント會
(郵函一〇二)(電話四二)
三宅喜之助

▲雜貨食料品一切
▲エキスプレス
晩香坡市バウエル街三八二
ますや商店
「電話六三六二」

▲和洋食料品及魚類販賣
▲宿屋業並に勞働口周旋
醫術開業
內外科、眼科、
豫備陸軍々醫
宮崎旅館第九、十號室
野尻睦男

新西院廣告
▲とうふ▲そば
▲すし
其他御手輕御料理
ニューウエストミンスター市
よしのや事
郵函四二四
沖永由松

我々の營業は農園、宅地、商店、部屋貸等何れの商業に拘はらず取引する事は英字新聞に御覽下さい何れの外國語にても談話を致し特に日本人諸君の爲ゐ代理部を設く
晩市西ヘスティング街三三六第二號室
カナデアンビシネウス
電話二〇三三
エキスチインヂ

御手輕御料理
並ゐそば、うどん
ニューウエストミンスター市
ラメージ街八八四
菊水

下宿開業
今度室内總て修築し裝飾を加へ下宿業を相始め候間何卒御投宿あらん事を伏して奉希上候
ニューウエストミンスター市
レメジ街八八二
玉置政吉
882 Ramage Street.
New Westminster, B. C.

精米所
玄米は九州の上物
食味の良き事受合
其他食料品雜貨等
なんでも廉價販賣
ニューウエストミンスター市
電話三三八七八
郵函
三國商店

南京料理並そば
料理は市内第一等室内は清潔
多人數宴會は特別勉强す特に
日本人諸君を歡迎す
ニューウエストミンスター
ラメージ街シンキー商店裏
叙華軒　チヨワヒン

なんでもある店
最廉價販賣
ウエストミンスター市
コロムビア街
成記　シンキー

はり、灸治
脚氣病灸點專門
ニューウエストミンスター市
コロムビア街八六三
田上洋食店二階
郵函三一八
廣瀬博

馬賊王

第五十回　黒湖

光子を長白霧の妻と知りて自ら出迎へたる花胡蝶姉妹と北滿洲に於ける女馬賊中の白眉なるもの、其出生地は安徽省にて以前に有名なりし馬賊の巨魁張海馬なる者の妻なりしが、其夫は衛國官嫌ふ降りて所謂る降隊なるものとなり、我陸軍大尉位の官位を與へられて黒龍江省將軍の下に屬したるが、此招降は實に黒龍江將軍が彼れを懲さんとする計略に出しものにて、間も無く何等かの卑名を附せられて斬首に處せられぬ。

張馬の憂劉氏は夫の妹と共に此卑劣にして慢酷なる處置に強くも憤慨し、海馬の遺骸を厚く葬りたる後嘗つて黒龍江將軍の首級を得可しとなし、當時二十一歳の妙齢を以て自ら馬賊の首領となりたる者、其亡夫の舊部下を糾合して其勢力に嫌りたるは無論なれど、女子にして彼等の首領たらんふは膽略智謀常人一樣の者ふては出來ざる所なり、其姉妹も當時僅かに十三四の少女なりしも、其家兄を斬られたる怨恨は深くも其胸中に銘まれたるふや、脂粉を捨て、專ら武術を練り、姉妹共に乘馬に功みふ、短銃の如きは最も其得意とする所にして、馬上の働らき男子も及ばぬとか噂せられぬ。

此姉妹の下には先生と呼ばるゝ股肱の精傑ありて、總て其出沒進退を司どり且つ部下に對する命令は必ず此男の手を經て下す事となり居るふて、花胡蝶姉妹は單ふ其名聲のみにて附近を威伏する程の勢力となり、今は其部下約三百人ありて、精鋭の銃器二百餘挺を有し外蒙古の各地を横行して土民を戰慄せしめ居たるもの、大洲龍が之を聞きて味方に加へ、吉林方面に於ける一方の任務を與へたるにても、其何者たるかを知るに足らじ

婦女は婦女連れなり、風俗習慣を異ふし、言語文章を異にするも、彼れ一旬我一語も理解する所は、其以上に了解され、驚きの眼、同情の眼は是れ文字以外に双方の胸中を披瀝するものにて、光子が夫に捨てられて十年の苦節を守りたること、花胡蝶が夫を亡ふてより同じく十年近くの孤閨を守れるとは、尊しく男子の想像し得ざる同情を互ひに催さしめて、今は同じ寡の然も一大事を眼前ゐ和へたるを知れる花胡蝶は意氣揚然として、潤官斬る可し、軍人懲らす可しなどの文字を示し、慷慨らくは無餘念なかりし。

其間に夜は全く明け放れたれど朝より雨降出て、悒せき日を是れ幸とて、花胡蝶は今日は一人にて吉林に入り、其使命を果して後光子を其根據地に伴ひ去らんとす。

光子は先づ花胡蝶等に導かれて、裏なる別室ふて朝飯を喫したるが花胡蝶は昨日の舳頭を呼びて何を命じたる後、暫らく姉妹共ふ別室ふ退きて吉林行の用意を爲す樣子なり。

彼の横山は亦花胡蝶と光子との筆陝中は、一隅に退きて只居眠りを爲し居たるのみなりしが、光子の別室に去りし後他の男子等と共に朝飯を供せられ、嘸て光子の在る所を尋ねて室内ふ入來り、

『どうも、飛んだ事になりました ね、いよ〳〵我々は目的通り馬賊の仲間入りをした譯ですね……』

『冒ですとも、始めからの望みではありませんか。』

『イヤ冒う云ふ譯ではなかつたですが、驚ひ自然に斯うなつて了つたのですから。』

『私ふは萬事渡りに舟でした。』

『奥さんはなか〳〵度胸が好くつてゐらつしやるから、何ともありますまいが、實は私には東京に女房も子供もありますので。』

『今更ら馬賊になるのは嫌と云ふんですか。』

光子は心中にて此男は思ひしより也快なる男なり、其妻子ある身も、其何者たるかを知るに足らじ

雖の事にて、亦仲間に入れたりとて何等の役に立つ可き者ふ非ず、それかとて今此處より吉林に送り歸さば其口よりして我身の行術を知らるゝ道理なれば、ウカとは放ち遣られぬなり、考ふれば此男の爲に隨分便宜を得たる今日何とかして彼を助け、且つ我身の安全をも保ちたしと思ひぬ。

横山は暫らくして口を開らき。

『私は奥さんに一つのお願かありますが……』

『それはどう云ふ事ですか、言つて御覽なさい。』

雜錄　生れ月と運命（毎月掲載）

▲六月生れの人（其八）

◎此月生れの小兒は悪事を好ひの癖あれば充分其懲戒を爲すべし、此傾向が年と共に重なれば非常な不幸を來すものなり。

◎此月生れの小兒は充分温かなる樣衣物を着せ食物も飲物も充分ふ與ゆべし。

◎食物は成る可く刺戟性のものを避け鄭々手の入りたる料理の物よりも果物及び生の物を撰ばしむべし。

◎其運動は多く戸外の空氣にて爲さしむ可く運動場などふ在らしむるは最も可なり。

◎如何なる事情ありとも決して此月生れの小兒をして其仕事を途中にて中止せしむる勿れ、而して他の事を始むる以前に先づ其方より片づける事を嚴重に爲さしむべし。

◎此月生れの少女には家事上の手傳ひを爲さしめ、其仕事は日々極りたるものとの考て起さしむべし唯其氣の向きたる時のみ加勢せしむるは宜しからず。

◎此月生れの少年には家の内外に在る道具に對して趣味を持たしむべし而して大工用の道具箱を與へ其道具を充分大事にせしむる樣言聞すべし

◎母親たる者は此月生れの小兒を正しく育上ぐ可し、母親の勤めは其發達に大なる關係あるを忘るゝ勿れ、而かすれば小兒成長の後に至り其大なる成功を爲すを見て限りなき喜びを見る可きなり（續）

▲史上の今日▼（十四）

英國發明家生る

ジョージ・ステフエンソン

英國發明家として名聲嘖々たる彼ジョージ、ステフエンソン氏は今を去る百二十九年前即ち一七八一年の今月今日、英國のワイラムに呱々の聲を擧げたのである、父は ロバート、ステフエンソンで其第二子である、父は火夫で幼時父に隨ふて勞働ゐ從事し十八歳に至つて漸く夜學校に通ふた程であるが、然し或る一種の天才であつたらしい、一八〇一年ブラック、カラートンのブレーキメンとなりつゝ胸裡鬱勃の氣慨を吐くゐ處なく僅かに貧寒的生涯を送りつゝあつたが、翌二年の十一月二十八日自分の農場に働いて居つたフランシス、ヘンダーソンと云ふ田舍娘と結婚し、ウ井リングトン、バラスト、ヒルの機關夫となりつゝ、旁ら時計の修繕をやつて居つたが、翌三年の十月十六日ロバートが生れ、四年に妻子を伴ふてキリングウオースゐ移轉したが、二年後に至つて愛妻フランシスは病魔の襲ふ處となり遂に不歸の客となつた。

困難に屈服するものは失敗である。困難を壓迫して服從せしむるものは成功である、刻々として迫る幾多の困難に打勝つて、彼は向上の道途を辿り、一八〇八年二名の友人と共同で、キリングスウオース炭坑の機械を受負ひ、間もなく彼の技術は頗る熟練し來り、一年百砿を以て聘せられた、彼は發明的天才を有して居つたのだらう、坑夫の探坑燈を改造して漸く其天才を認めらるゝゐ至つた、此れよりウエストモーアに機械製造所を開いたり、或は幾多の機械を改造して特許を得たりなどして頭角を現はし來り、リバープール、及びマンチエスター鐵道のチーフ、インジニアに推選され、八二九年十月一日機關車力ゐ關する驚くべき成功を齎らした『ロックト』型と稱するものの之である、一八二〇年三月二十九日エリザベス、ヒンドマーシ嬢と婚し、同七年インスラチユーシヨン、オブ、メカニカル、インジニアースの總裁となり一八四八年ゐ死去した、彼が六十七年の奮闘的生涯は寔に立志傳中のものである、機を見て精細に述ぶるであらう

スキーナ、カトライル行き
キャナリー
漁夫四十名
右至急募集す御希望の方は左記へ御申込相成度候
晩香坡市バウエル街
三五五關根旅館
關根勇五郎

内務省許産婆免
助産の御依頼お應じ申候
バウエル街三（二階二號室）
大澤もとゑ

米國醫學士
内外齒科
森平鎌太郎
バウエル街二四五池田旅館内一、二號室（電話アール一三六一）

内外科婦人科梅毒科
仙臺醫學專門學校
醫學士
アレキサンダー街五色湯三階
大家武夫
『電話四九五…郵函一四九』

スキナ行漁夫
五十名募集
希望の方は左記へ御申込被下度候
晩香坡市バウエル街
西村源十方
嶋村岩吉

▲或るめしやの小僧は此頃客扱が甚だ悪くなつた注意しないと鐵棒を喰はすぞ（飯や巡り生）▲バウエル街の或旅館三階の或ルームに紳士が行つては日本から來だての女を愛して居る樣だが如何する考だらう母も子もじやチ、話しが味過ぎる也

○各種勞働口周旋
○凉船車切符販賣
○旅館清潔丁寧
電話二二四六
松本旅館
バウエル街二三五

●開業廣告●
●菫洋食店並
▲アイスクリーム▲ミルク
バウエル街五六
西村作太郎
『電話五二四一』

御旅館大北館
停車場よりも埠頭よりも至つて近く且つオートモビルにて御送迎可仕何卒御投宿の程希上候
シアトル市南第五街二一六
砂田和三郎
（電話インテ五二一八）

男女
洋服裁縫
（電話三五七）
バウエル街四一七
芦川助次郎

▲日本
雜貨食料品一切
晩市アレキサンダー街四〇九
淺尾商店
電話七〇一
淺岡、尾本
409 Alexander St.
Vancouver, B. C.

スターク店
Stark's Glasgow House
男子用品、婦人衣類、帽子、シャツ類其他品々大安賣
儉約の好機會に御座候へば續々御來店の程待上候
安賣期間は直き終りとなるべく候に付今の中ふた買上被下度候
たゞ子供方の用品各種亦た大勉强大安賣致居り候
御婦人用洋服、下着、コート、帽子、手袋、其他また男子用品一切
西へスタングス街
二九、三一、三三、三五
第十八回大安賣

（横見生）▲此頃南京が日本人町の女郎やに行くと云ふので變だと思つて尋ねて見るとジャパニス酒ハウスのナンバー〇〇と答へた名前まで聞いたが今日は許してやる（注意生）▲小便横町の中二階の二疊敷で時々變な蠢當が演じられるとやら（聞た生）

廣告

葬儀一切取扱
ウエストミンスター町六二
アームストロング
グエドワード
葬儀社
Armstrong & Edwards.
620 Westminstere Ave.
Phon 1390 Vancouver B C

食料品一切
和洋雜貨
瀬戸物。大工道具一切
晩香坡市バウエル街二二三
松宮商店
日加運送社
三五九七

福亭
御手輕料理
並めしすし
元一富士跡
（電話五三九七）

人夫募集
赤ミール働き
一日壹弗七拾仙
大至急御申込相成度候
吉田七郎

寫眞
安いのと變色せざるは當店の特色なり
カドバとカールの（オイシタペイの二階）
エー、ナヴアード
A SAVARD
Cor. Cordova & Carrall

デーウオーク
人夫募集
シングル山のデウオーク人夫至急募集す
日給は壹弗七拾五仙
御望の御方はバウエル街四五七まで御來談被下度候
大屋商店

昨年帝國艦隊來航の節岐阜縣出身者相謀り濃友會なるものを組織しその後專ら縣人の福利親睦を謀るゐ任じ來りし處爾來同縣出身在留者の漸く多きを加ふるに至りしより今度會務の擴張と共に名稱を岐阜縣人會と改稱する事ゐ決議致し候ゐ付同縣出身者は此際奮て御入會あらんこを希望す
尚委細は左記へ御照會被下度候
五月廿三日　晩市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店内
岐阜縣人會

土地買賣
勞働口周旋
通辯代書
加奈陀サン生命保險代理部
電話アール二四六三
日本進達社

葬式一切取扱
グリーンエンド
ドシムプソン
葬儀社
GREENE & SIMPSON
Phone 340
305 Pender City.

Quong Chin, Jeweller.
7 Pender St.　Vancouver, B. C.
裝飾品
金銀細工物一切
弊店は十數年來當地に於て營業致し居り價格低廉にして品質は上等精巧なるは保証仕るべき所に候
何卒大方の紳士淑女諸君陸續御來店の上御購求あらん事を願上候
敬白
ペンダー街七番
廣珍寶玉舗
（郵函六四六）

今般都合に依りバウエル街の新築二層樓なる二百廿二、廿四、廿六のホール、ビルデングを借受けより移轉し一層の勉强を以て營業可致候間倍舊の御愛顧を願上候
十月一日
筑豐館
館主　宮崎彦市
電話二七三三

尚ほ婦人洋服裁縫所も同所ゐ移轉致すべく候
裁縫師　宮崎てる

品質佳良
特別安價
ウエストミンスター街一一八
新井洋服店

例年の通りアイスクリーム賣始め申候
バウエル街三五九戎屋旅館向側
電話三八二七
梶木店

廣告
◎御めし
◎うどん
◎たゞ卷むし
◎志のだ
◎壽し
◎そば
◎志津ぼく
其他種々御好みに應じ調製仕候
バウエル街二六四
元前川商店跡
電話四三九八
万

日本雜信

富山便り（五月末發）

常盤通信員報

●共進會開催の計畫　來る四十六年には北陸鐵道の全通を記念せんが爲め其中心點なる金澤市に於て共進會を開催すべしと唱へられつゝあり而して右は關西府縣聯合共進會に別物となし主として北陸線に關係を有する地方の產物を陳列し開催式の爲めに入込める人士に觀覽せしめんとする者ふして其豫算を二十万圓と假定し縣費より十五万圓市費より五万圓を支出することゝし明年度に入ると共に其設備ふ着手し來期の同縣會に豫算の提出を請ふて宮野石川縣會議長齋藤金澤商業會議所會頭より追て縣市當局者ふ交渉を試むべしと

●熱都水電紡織　入濱町に於て設立の熱都水電紡織株式會社は愈々同町字內八幡外八幡を跨り約二万五千坪の敷地を設定し去十三日同會社創立に就て並立ちたる同町有志者數名上京し十五日には米澤元健長町長の兩名も出發せしが要件は紡績事業視察傍ら日清紡績會社へ創立事務打合の爲めなりと

●薄氷の光榮　前田侯爵邸く近々中國陸下行幸遊ばるゝ爲め侯爵家ふては當町の名菓たる薄氷を献上の山にて過日想交に接したる渡邊八左衛門方にては目下製菓に對し非常ふ苦心繁忙し居れり實に渡邊家絶大の光榮と云ふべし

●警察の擴張　本縣警察部衛生課にては腸窒扶斯病全治者にして未だ其の有毒菌を携帶し居るものあり是等の菌携帶者の排泄物より病毒を他ふ傳播せしむる恐れあるを以て本年も本縣臨ふ於て擴張を爲しつゝあるが今度富山及び下新川郡泊人濱各町の全治者に對し特密菌携帶の有無を試驗せしも幸ひにして一名もなかりしと

●沼瀨青年實業會設立の計畫　同地青年中の沼瀨ある者打寄り目下設立の計畫中なるが多分來る廿日頃松月樓に於て其發會式を擧ぐべく其目的は飛騨線の速成及神通河口間運等に全力を擧て盡す由

至急入用

ロッグを切りて水に引込むまでの簡負者を求む二テイームの馬とヤンゲの諸道具一切取揃へあります（市內郵函四〇三）

通辯飜譯事務

共文學研究會　研究

毎日曜日午後二時至午後三時、水、金、自午後七時至九時半但各自に教授す　バウエル街二三五松本旅館內

共語夜學校　來國文學上　駿田二三

太平生命保險會社　株式會社

生命保險の憂　後の憂慮なき人は職務ふ忠實なる事を得

後顧の憂　人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎

生命保險　社會に信用あり

社會信用　は即ち一大資本なり

東京市京橋區築地二丁目十五番地

代理店　晩市バウエル街二三五松本旅館內

取扱主任　阿部松之進（郵函三四六　電話一六一）

御一報次第案內出張す

香村兄弟商店

晩香坡市バウエル街二三五

横濱市太田町四丁目

新荷　守口大根　味淋漬

加奈陀日本人會收支報告

自千九百十年五月一日至同年同月卅一日

收入之部

金四拾四弗五拾仙　會費
金拾弗也　人會金
金七弗七十仙　當座預金借越
金四百貳拾六弗八拾仙
計金四百八拾九弗也

支出之部

金壹百弗也　假給
金貳拾弗也　支出
金百拾四弗拾五仙　料
金拾壹弗八拾五仙　隔時電報料
金貳百四拾參弗也　銀行預ケ金
內譯
金百拾壹弗也　定期預金
金百參拾貳弗也　貯蓄預金
計金四百八拾九弗也
右之通に候也

主計　玉嶋　謹

日本酒賣出し

戎鯛印（四斗入）拾九弗　（貳斗入）拾弗　（瓶詰四打入）拾貳弗七拾五仙

白鶴印（四斗入）拾九弗

レニヤビーヤ

ナヽイモビーヤ

日本人諸君は御便利の爲め代理人迄御注文被下度候

但シ御注文は一切現金に願度候尚地方の御方は晩市郵函一一六五ケイ土田宛御送金被下度代金着次第御送り可申候

太平洋瓶詰會社

日本人部販賣主任

土田嘉次郎

郵函　一一六五
電話　三五六六

The Pacific Bottling Works Ltd.
Foot Gore Ave. Vancouver, B. C.

●食料品商

下村商會　バウエル街二一四　電話三三九三

石油機械に注意せよ

無點火

何故諸君のボートにギャロン三十五仙もするガソリンを使ふのです私共至極經濟的な石油機關を發賣して居ります其使用油はギャロン八仙位ゐのデストロート及クルード又は普通石油の極粗惡な物で十馬力一時間一ギャロンの割合で充分です又此機關は自然點火爆發する樣に作りてありますから點火用の電氣もカーボレーターも無用です此れに使ふ油はガソリンの樣に運送ふ不便はありません金を儲けるゐは入費の掛からぬ道具を使はねば駄目です同機關の特色は從來の石油機關の如くスターツに時間を要せずたゞの三分間です

ビーイーハリス　株式會社

バウエル街四七三　電話六五二六　郵函五七五

吉富邦三

ビーエー、マキボーイ
是永壽吉
エ、ブイ、ガーデナー

日本金融株式會社

頭取重役

銀行事務

本社事務所は日本郵便支局事務所と接近し居れば日本送金等に最も便利なり

（當座預金　貸附、手形引替　利子附貯金預金　定期預金）

晩市バウエル街二四六番地宮崎裁縫店東隣り出張所主任　福永金三郎（電話二七二二）

土地家屋賣買登記公證手續

ザ、エーズイホール商會

ウエスターン、ライフ、エンド、アクシデント保險會社代理店

晩香坡市バウエル街二三六

早田事務所

北米生命保險會社代理所

電話六二二九

通辯代理書

其他如何なる交渉事件にても丁寧敏捷に取扱申可候

地所賣買

勞働周旋

美味の日本米御望みの御方は「スター」印に御注意の「上最寄の商店にて御買求め被下度候

晩香坡ハリス街二四九

日本精米所

醬油　持主　根來勝之助

醬油　卸賣

郵函六四九

電話二五四〇

弊商會は特に日本人諸君を歡迎致し候に就きまして吾がエンヂンは何卒御注文の榮を賜はりたく他のエンヂンよりも使用のギャソリンは少量にて事足り候ふに最良なりとの好評を博し居り候で何れも弊商會製造の物に有之價格は低廉他に比類なく使用法其他万事の經便なることは保証仕り候

御注文の際には叮嚀懇切ふ說明申上ぐべく諸事大勉强を旨と致し候につき何卒御來臨御用命の程偏に奉願上候

直段　馬力　プロペラーのサイズ

金百弗　三十四吋
百七十五弗　六十七吋
二百二十五弗　八十九吋

御來駕下さらば詳細の說明を致すべし、日本人諸君の御來駕は特に弊店の光榮として歡迎するところなり

晩香坡デョーヂャ街一七〇五

イーストホープ兄弟

EASTHOPE BROS
1705 Georgia St., Vancouver, B. C.

讓受廣告

今日より菅湯を讓受け營業仕り最も叮嚀清潔を旨と致し候間大方御得意樣不相變御來浴之程願上候但菅湯のラケツは今日より十日間は引受可申候へ共以後は無効に候段御承知被下度候

五月二十八日

七福湯

日本酒並ビヤー其他洋酒一切

今回弊店に於ては特別大安賣仕候間陸續御用命の程伏て奉願候

ダンレビー街一三一
『電話　六六二三』

加藤酒店

131 Dunlevy Ave.

石碑、圍ひ石等の據附至極廉價

輸入石何れにても御好みに任せ候晩市ウエストミンスター街と第十六街の角

パターソン、エンド、チャンドラー

（電話四六六三）

Patterson & Chandler

料理こ瓦斯

瓦斯ならば灰も出す塵もたゝず少しも不潔の憂ひはありません

瓦斯は最も廉價で早く間ふあつて又安全な料理法です試みに御使用下さい費用と時と仕事を節し得ること請合です

時代の進歩ふつれて吾々も進歩ふ伴ふことが最も必要だと思ひます

晩香坡瓦斯株式會社

瓦斯便益！！

五三四街ルロ1.カ
五八七街ルイヴンラグ
〇〇〇五　話電

新式ランプと新案シエード

弊社發賣の新式電球は大ふ江湖の好評を博したるが今回更ふ新式シエードを發賣することゝなれり

些も費用を增さずして光力を加ふるには弊社の新式ランプ及びシエードを使用するより他に途なし毎日續々注文あり非常の好評なり名前はOSRAM-HOLOPHANE詳細は本社へ問合せ被下たし

事務所及電話番號瓦斯會社と同樣

The B. C. Electric Railway Co. Ltd.
PHONE 5000

Van Gas Co., Ltd. Phone 5000

Code Western Union
Cables Kinyu Sha.
PHONE. 2721　270 Powell St.
NIPPON KINYU SHA.

日本郵便支局事務所

TRADE MARK
JAPAN RICE MILL CO.

加奈大一番上等米

日清合資會社

電話二五四〇　郵函六四九

イエール、マリン、エンヂン

此エンヂンは四輪物にのみ使用されて容易ふ何れのエンヂンよりも

他州中ビーシーの場所に建造す

ニユー、ウエストミンスター、シヤーク機械工場

少量のギャソリンにて充分なり漁夫諸君の御使用には御便宜他ふ比を見ず

大いさは五、十、十五、二十馬力の四通りありて何れも更ふ二割の動力は餘計に發生せしめ得べし

製造所は

本紙　一ケ月　五枚
定價　一ケ年　三十五仙
（郵券代用一割增但一切前金の事）

廣告料
臨時廣告　一行三日以內　拾仙
一行一週間同　貳拾仙
一行二週間同　參拾仙
普通　一ケ月一吋　參弗
三ケ月以內同　二弗
六ケ月以內同　壹弗
廣告　一ケ年一吋　五拾弗
（但一面の特別廣告は普通の三倍）

英領加奈陀晩香坡市ゴーア街一二四番
郵函五五〇　電話三〇六五—三〇二四
發行兼編輯人　山崎寧

The Continental News
Published Daily Except Sunday, 124 Gore Ave. Vancouver, B. C.
P.O. Box 550 Phone 3065 3024
Publisher by Yasushi Yamazaki

活版印刷所